

FAMILIA.

BUDA-PESTA

28 Septembrie st. v.
10 Octombrie st. n.

Va esi joi'a si duminec'a.

Redacțiunea: strada arbo-
relui verde nr. 12.

Nr. 73.

ANULU XIV.
1878.

Pretul pe unu anu 10 fl.
Pe $\frac{1}{2}$ de anu 5 fl.; pe $\frac{1}{4}$ de
anu 2 fl. 70 cr.
Pentru Români'a 2 galbeni.

Cur'a cu struguri.

Sântemu tocmai în sesonulu când se face cur'a cu struguri. De aceea recomandăm atentiunii on. publicu o carte aparuta de curându la Ploesci sub titlulu : „Manualu pentru cur'a cu struguri“, de dr. N. Garofid, scrisa pentru că se deie informatiuni la întrebuintiarea acestei cure.

„Într'o grațioasă si frumoasă capsula, în bôl'a de struguru, provident'a natura a închisu unu sucu miraculos“, — începe autorulu prefați'a sa, apoi tratéza despre struguri că nutrimentu si că medicamentu în felurite bôle. Ni pare reu, că spațiulu nu ni permite a reproduce vr'o parte din aceste tratate interesante; totusi vom reproduce unele pasage din capitulu „Generalități“ :

„Considerati că alimentu, strugurii — dice autorulu — contînu principiuri azotate, albuminoide, respiratôre, zaharu etc. saruri minerale, fosfate, carbonate, varu etc. tôte materii cari sânt necesare la întretinerea vietii, pentru că în compositiunea organelor nôstre, a ôselor, a sângelui etc. zam'a de struguri este unu lapte capabilu de a întretiné si nutri corpulu.

„Considerata sub punctul de vedere alu principiurilor fixe si a sarurilor minerale ce contîne, prin potass'a ferulu, manganesul, chlorurile, sulfatele, carbonatele, fosfatele s. a. zam'a de struguri este o apa minerala naturala, totu asiá de activa si chiar superiôra la multe ape destul de renumite.

„În virtutea acestor principiuri vegetale si minerale ce contînu, strugurii sânt unu alimentu plasticu si respiratoru, reparatoru si reconstituentu; unu modicatoru puternicu alu organismului, unu agentu de eliminatiune si de transformatiune, în fine unu medicamentu prețiosu si susceptibilu de a primi o multîme de aplicatiuni în art'a de a vindecá, medicamentu, care dirigiatu de o mâna abila, pôte produce, dupa cum ar voi cineva, efecte resolute, derivative, diuretice, escitante si reconstituante, cu alte cuvinte, unu medicamentu care reunesce proprietátile terapeutice cele mai întinse si mai variate.

„În adeveru, prin principiurile alcaline ce gasimu în zam'a de struguri, în proportiuni destul de însemnate, ea are cea mai mare analogia cu apele minerale dela Vichy, Toeplitz, Contrexville etc. si este prin urmare utila si chiar foarte întrebuintiata contra guttei, a reumatismului etc. . . .

„Pe de alta parte, unele specii de struguri le putemu întrebuintiá cu mari avantaje în loculu apelor dela Carlsbad, Marienbad, Kissingen etc. . . . Homburg, Neuheim, Kreuznach, Vichy etc. . . . Ems, Mont-d'or etc. . . .

„În resumatu putemu dice, că o cura cu struguri, regulatu facuta si bine combinata, pôte substitui o cura cu ape minerale si de multe ori este preferabila unor ape, cari prin temperatur'a lor, ori prin compositiunea lor chimica încarcata, producu, pe lângá efectele necesare si alte efecte, cari le facu a nu puté fi suportate de toti patimasii . . .

„Urmata într'unu chipu metodicu si raționalu, si déca este ajutata de o dieta si o higiena convenabila, cur'a cu struguri favoriséza joculu de metamorfosare si transmutare organica, aduce materiale nôue si determinându prin sudóre etc. eliminatiunea materiilor viciate, usate si vatematôre, si prin urmare este în stare a produce cele mai frumoase modificatiuni în corpul omului.

„Multe si variate sânt dupa cum vedemu, efectele ce putemu obtiné prin cur'a cu struguri.

„În adeveru, ei producu efecte : 1) cá alimentu, prin substantiele albuminoide, azotate séu respiratôre ce contînu; 2) medicamentu îndulcitoru, alterantu, derivativu etc.; 3) prin citatea sângelui si substituindu-lu; 4) prin diversele elemente minerale ce atragu din pamântu; 5) în fine prin mult'a cantitate de apa ce se introduce în corpu si care trece în sânge, circuleza cu elu si scôte astfel afara, prin sudóre etc. materialele întrebuintiate, cari nu mai potu servi.

Cur'a cu struguri amelioréza repede sântetatea, si sub influenti'a sa, apetitul cresce, devine mai viu si omulu nu întârdia a se îngrasá. 4—6 chilograme s'a constatatú că cresce totu-de-una prin cur'a cu struguri, greutatea corpului.“

Apoi autorulu însira bôlele în contra carora cur'a cu struguri este recomandata, si a nume contra bôlelor organelor digestive, a afectiunilor gastro intestinale, a umflatorilor cronice ale viscerilor abdominale; ficatu, splina; contra galbinării, dyspepsiei, crampelor de stomacu, constipația abituala etc. contra afectiunilor organelor gestatiunii; în contra unor bôle femeiesci; în contra iritatiunilor organelor respiratôre, a catharelor la plamâni etc. în contra ori caror bôle ale pelei; în afectiunile scrofulose mai cu séma la copii; în fine în contra hipocondriei, histeriei si ofitei.

Dupa aceste autorulu aréta cum trebuie aplicata cur'a cu struguri la feluritele bôle.

Maritata si totusi fara barbatu.

— Romanu americanu, de Mrs. May Agnes Fleming. —

(Urmare.)

„Columbia“ parasi litoralulu Angliei, totu în aceasi di inse aduse post'a o epistola adressata lui

Ulrich Mason. Elu rupse sigilulu, si ea contienea o asemnatiune pe cinci sute pundi si urmatoarele sire:

„Dta mi-ai impartasitu, ca ai ave dorinti'a ati pastrá atáta cá sè-ti poti cumperá o casutia în Speckhaven, pentru cá acolo ai ave mai bune prospecte pentru dta, decâtu în Londra. Te rogu sè implinesti acea dorinti'a pentru fiic'a mea! În totu anulu iti voiu scrie odata si în totu anulu sè me încunoscintiedi si dta despre starea ficei mele! Pentru ea voiescu sè lucrediu, si cu ajutoriulu lui Ddieu sè i se preparadie o sórte frumósá. Cresce o dta sub numele de nepót'a dtale si in deplina necunoscentia despre descendinti'a ei. Déca îmi va ajutá Ddieu, me voiu rentórce ierasi odata — déca nu — fii dta tat'a ei!

Robert Hawksley.“

Si asiá se finesce partea prima din istoria Pollei. Cátu de dureros ar suná ea, formédia totusi numai preluđuul unor evenimente si mai gelnice.

Cartea II.

Capitulu I.

Dupa patru-spre-diece ani.

— Si va fi scen'a cea mai splendida, care a veduto cândva Speckhaven. Cugetati: sire lungi de lampe chineze ce lucescu printre ramurile arborilor, fântani saritóre, domnés'ca musica militara alui Holmesdale, mese lungi încarcate cu fripturi gigantice si sticle spumegânde, flamure falfainde, clopotiele melodióse, — întreg'a lume plina de veselía si bucuría, si a ta Polly in completa fericire lângá onorabilulu Quido Paget Carls court, alu doilea fiiu alu Lordului Montalien.

— Polly! —

— Eu voiescu sè fiu cea mai frumósá la festivitáte. Prepara-mi rochi'a cea alba, Rosanno, si dá cursu liberu lucrului.

Tiner'a si frumósá fetitiá, care grái aceste, státea în midiloculu chiliei. Sórele de véra cu razele lui aurie o undulá si luciá splendidu pe vucele ei aurie, care se oglindá in ochii ei suridietori.

Nainte de patru spre diece ani a fostu ea o copila amabila: óre desvoltatu s'a frumseti'a ei copilarésca la o completa in florire? La ántâi'a privire i-amu puté-o denegá; — rapesce ínse Vinerei Anadyomene vucele ei bogate, dá-i o fatia arsa de sóre, o rochia rupta, si vedi, óre ce ar fi din din'a ta? O fiintiá tinera frumosica cu ochi frumosi, nici decâtu ínse incantatóre.

Guriti'a ei erá nitielu mai mare decâtu unu pupu de rosa, fórte atragatóre cu o espresiune nespusu amabila si resoluta. Fatia ei erá arsa de sóre si niste alunene se vedeu pe lângá ochi, cari erau atátu de vñeti, si luci tori plini de bucuría si viétia, exprimându o arogantia. De i-ai privitu odata splendorea, nu observai mai multu acele alunene. Perulu auriu i încungjurá în vucele scurte capulu formatu frumosu, si când Polly státea astfel în complet'a lumina a sórelui, semená mai multu unei fetitíe tinere voióse, ce în selbataci'a ei juna e capabila de ori ce nebunía copilarésca.

La feréstá sídeea Rosanna, de care nici chiar Dieulu timpului nu ar fi cutezatu a se apropiá, necum unu barbatu. Patru-spre-diece ani disparura fára ur-

me peste viétia ei, si ea erá totu acea aparitiune furibunda cu ánima buna, limba agera, unu originalu tuturor virtutilor crestinesci si casnice, numai cu o slabitiune — Polly! Polly, care de patru-spre-diece ani ai esistintiei ei i facea bucuría si necasu, pe care ea o dojeniá si o iubiá, o iertá si la acareia vointia se supunea înocmai, cá si debilulu ei frate.

Cea mai îndepartata tiènere aminte a Pollei se marginiá la casutia si gradin'a frumósá. Londra si „Dozy“ sânt îngropate în marea uitării, — si ea credea istori'a simpla, carea se vorbiá de comunu în Speckhaven, cumca ea e o copila orfana a unui veru a lui Ulrich Mason, uniculu legatu, ce repausasulu a relasatu dupa sine.

— Unu legatu frumosu am fost eu. — ridea Polly ocasionalminte, — Rosanna se póte bucurá mai multu de acela.

Pe cele cinci sute punti, cari Robert Hawksley li-a trimisu îndata dupa plecarea sa, au cumperatu ei o casutia frumosica, in capetulu orasiului vialu Speckhaven, si asiá s'a realizatu visulu Rosannei despre o casutia propria cu gradina si curte.

În totu anulu primiau ei o epistola cu cincidiece pundi, Ulrich Mason ínse i depunea totu-de-una îndata la banc'a din Speckhaven pentru Polly si tiner'a fetitiá se bucurá de spendárite bogate ale nasiului ei Mr. Hawksley, pe care ilu credea atare, — se bucurá cu atátu mai multu, cáci depositele în scurtu timpu formara o suma frumosica.

Robert s'a dusu la California, pe când prim'óra erupse frigurile de aur; — elu erá totu ínca acolo, Ulrich Mason ínse nu a întielesu nici odata, óre reesítu-a a-si cástigá o avere?

Ulrich urmá chiamárii sale de demultu, elu erá pictoru decoratoriu la liceulu din Speckhaven.

În liniste si fára evenimente espirara cei patru-spre-diece ani. In serile luminóse de véra se preamblá Ulrich cátra acelu castelu vechiu si cugetá la sér'a cea rece din Martie, în care s'a începutu odinióra romanticulu vietii sale. Din díu'a acea ínse, când Robert Hawksley se îndepartá, nu audí Ulrich nimicu mai multu despre acele persóne interesante, ba nici chiar despre numele lor. Castelulu vechiu erá acum de totu parasitu, port'a decadiuta o putea deschide oricine, dára fórte puçini cercetau acestu locu parasitu. Ici-colo schitíau niste artisti minele romantice ale splendórei trecute; când ínse se ínserá, toti se îndepartau de acele ruine monstruóse.

Numai aceste excursiuni de séra si ánelulu de opalu i revocau în memoria acele evenimente de multu trecute.

Si doctorulu Worth enará totu ínca cu placere istori'a acelei nopti, fiindu condusu în castelu în modu misteriosu, — ómenii ínse nu ascultau mai multu cu atentiune acea istoria, si se interesau mai multu de învecinat'a casa domnésca de Montalien Priory.

Acolo se va serbá în trei Juniu majorenitatea fiului alu doilea a proprietariului, si acést'a erá tocmai caus'a, pentru ce Polly cu o astfel de interesare víua discutá cu Rosanna.

— Cugeta, Rosanno! — eschiamá Polly cu bucuria, — prândiulu gustatu sub ceriulu liberu, si toti sânt invitati, cari stau în ore cari relatiuni cu Priory. Eu mergu cu Alice Warren, — pe noi ni-a invítatu económ'a casei, si scii tu, cá dupa prândiu si dupa

vorbirele solene se va țîné în sala unu balu, unu balu adeveratu — Rosanno!

— Polly, tu nu stai în nici o relațiune cu castelulu, tu esti o dama tinera —

— Absurditate! — iérta-me Rosanno, — eu nu sîm nici o dama tinera, eu sîm numai o nepóta orfana alui Ulrich Mason, crescuta din grația. Eu întielegu sub cuvîntulu „dama tinera“ o ființa cá Miss Hautton, care în vîetia nici odata nu a asternutu unu patu, ori a spelatu o tassa. Eu asîu voi sê fiu o dama, înse durere nu sîm. Si asiá, Rosanno, eu mergu la festivitáte, si fiinducá e primulu balu ce-lu cercetediu, voiu jocá cu toti, cari me voru cere. Desi nu sîntem avuti si nobili, totu e frumosu, a ne amestecá în o societate mai buna, si astadata domnii si damele voru jocá si cu cei invitati.

— Bine, Polly, déca tu voiesci, înse sê scii cá nu e cu voi'a mea —

— Firesce, cá nu Rosanno; tu esti contra la tóte petrecerile — noi sermane fiintie sîntem peccátose, nu e asiá? Înse te rogu, grabesce si prepara-mi rochi'a; eu am promisú Aliciei la patru óre sê mergu pe la ea. Cine scie, nu cumva voiu jocá cu Lordulu Montalien.

— Vorbesci absurditate, copila, Lordulu Montalien e peste sîsesedeci de ani si patimesce de podagra. Ar fi o vedere fôrte interesanta de ar jocá elu cu o astufeliu de copila cá tine. Sositu-a deja nobilimea?

— Da, adi deminétia a sositu Lordulu Montalien cu ambii sei fii, tinerulu Emilu si tinerulu Quido, Sir Hugo si Lady Charteris cu fiic'a lor Mathilda, si un'a Miss Diana Hautton.

Polly întoná numele tuturor nobililor cu siguritate.

— Asemenea sosi si Mr. Ralf Fane, unu artistu, precum îmi spuse Mrs Hampers, cu unu cuvîntu: întrég'a nobilime din vecinatate va fi astadi reprezentata.

— Asîu cugetá, cá ar fi fostu la locu, o astfel de festivitáte în privința majorenității sê se serbedie pentru fiulu celu dântáiu.

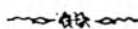
— Întrég'a lume înse scie, cá tinerulu Quido e favoritulu Lordului Montalien. Mrs Hampers mi-a spus, cá Lordulu a avutu dóue socii. Ántáiu a fost avuta, urita si cu diece ani mai betrána decátu elu. Dorintia parintelui teu erá sê o icie de socia, si elu în urma se învoii, de si iubiá pe alta si Miss Huntingdon ia fostu urita pâna la mórte.

— Polly!

— Eu firesce apriatu nu sciu, credu înse, cá a urit'o, — eu celu puçinu în loculul lui o uriam. Ea dupa doi ani a muritu, si Lordulu s'a casatoritu cu amanta lui de mainainte. Tinerulu Quido e fiulu ei si tinerulu Emilu e din ántáiu casatori'a. Si a dóu'a socia i-a muritu de multu, si de atunci calatoresce Lordulu Montalien în diferite pârti ale lunei si nicarii nu-si afla locu de repausu, asemenea porumbitiei lui Noe.

— Nu fi frivola, Polly!

(Va armá.)



Ce e nou ?

Dela curti. Maj. Sa regele a sositu la Gödöllő, unde a primitu în audientia mai multi barbati politici, precum pe Szlávy, Majláth, bar. Sennyey. — Principele de coróna Rudolf s'a rentorsu la Praga. — Imperatulul Germaniei a presidatu în Colonia, la 26 sept., la inaugurarea unei statue a regelui Fridericu Vilelmu III, tatalu seu. — Dómn'a României a sositu din Sinaia la Bucuresci, la gara a fost primita de Domnitorulu si totu corpulu oficialu militaru si civilu, si de unu numeru mare de dómne cari i-au oferitu buchete de flori.

Casatorii principesci. Principele Vilelmu Fridericu Enricu, fratele regelui Tierilor-de-Jos, s'a casatoritu cu principess'a Maria Elisabeta Luisa Friderica, fiic'a principelui Fridericu Carol Nicolae alu Prussiei. — Regele Tierilor-de-Jos si-a fidantiatu de socia pe principess'a Emma Waldeck, care s'a nascutu la 1 augustu 1858. — Archiducele Fridericu la 8 octomvre va serbá cununi'a sa cu ducesa Croy-Dülmen.

Denumiri diplomatice. Maj. Sa a numitu pe contele Ladislau Hoyos-Sprinzenstein tramisu extraordinariu si ministru plenipotentiaru la curtea din Bucuresci. — Domnitorulu României a numitu pe dlu I. Balaceanu tramisu extraordinariu si ministru plenipotentiaru pe lînga curtea din Viena. — Dlu Gr. Ghica, ántáiuulu secretaru alu agentiei române la Constantinopol, a fost numitu secretaru la ministriulu afacerilor straine, în loculul dlui Ales. Odobescu, demissionatu.

Sciri personale. Archiducele Albrecht a plecatu la Paris pentru cá sê asiste la cununi'a nepotului seu archiducele Fridericu cu princess'a de Croy. — Contele Andrassy aflându despre sosirea la Viena a dlui I. C. Bratianu, a mersu îndata si i-a facutu visita. — Generalulu Grant, fostulu presiedinte alu republicei statelor unite, a sositu la Paris, venindu din Elvetia. — Dlu I. C. Bratianu a trecut prin Buda-pesta la Bucuresci, unde fu primitu cu mari ovatiuni si salutatu de tóte clasele poporatiunii.

Orisonulu politicu e plinu de nevoi. În lăintrulu cris'a ministeriala; se dice, cá cris'a se va terminá prin estrea lui Széll din cabinetu; Tisza va remáné. Într'aceea se pregatescu lupte mari la deschiderea dietei. Fr. Pulszky a scrisu o brosiura, în care dice cá Ungaria trebuie sê se întórca la uniunea personala. În Austria asemene e crisa ministeriala; acoio curentulu slavicu începe a triumfá; boemii passivisti au intratu în diet'a din Praga, declarându cá staruiescu în rezervele lor de mai nainte. Partid'a militara vré sê ocupe si Novibazarulu. Din afara afacerea englesa cu Afganistan amenintia cu resboiu; muntenegrinii vreu sê rencépa luptele cu Turci'a.

Trofeele din Bosnia. Tóte trofeele cáte au luat trupele nóstre de ocupatiune dela insurgentii din Bosnia, se afla adunate în Brood. Acolo ele sînt pazite de unu detasimentu de compania de soldati. Arsenalulu de artileria din Viena va tramite acusi la Brood unu omu de specialitate, care le va arangiá, si apoi tóte tunurile, armele si stégurile se vor transportá în arsenalulu din Viena.

Ciuperci pentru archiducele Iosifu. Dilele trecute s'a ivitu în piati'a din Buda o tieranca, ce avea la sine o corfa cu ciuperci. Ea întrebá în oficiulu Comandei-Generale, cá unde siede archiducele Iosif?

La întrebarea unui capitănu de geniu, ea respunse, că se numește Maria Roller și că a vinitu din Buda-Örs, spre a rugă pe archiducele Iosif să puna o vorba buna la regele că fiulu ei care se afla în Bosnia să pōta vini în curēndu acasa, căci singura nu mai e în stare a duce greutățile economiei. Apoi adause, că a adusu archiducelui o corfa de ciuperci, căci a auditu că acele i placu. Numai cu mare greutate putu oficierulu să o convinga, că archiducele n'are trebuința de ciuperci, deci să le duca acasa.

Regimentele din Bosnia. Din tōte cele 80 regimente de infanteria ale imperiului 41 sūnt din Ungaria; dintre aceste 27 sūnt mobilizate, pe când din cele din Austria numai 14; din regimentele nōstre de rezerva sūnt 11 mobilizate, din Austria nici unulu. Deci armat'a de ocupatiune numera 80,400 infanteristi din Ungaria, și 40,800 din Austria. Cavaleri'a întrebuintiata tōta e din Ungari'a.

Archiducele Josifu petrecēndu dilele trecute în insul'a Margareta, întrun'a din nopti luă pușc'a, sari pe ferēsta să împusce niste paseri cari i faceau paguba. Primulu gradinaru observă, că cineva sari din ferēst'a archiducelui, dar fiindu că eră cam întunericu, nu-lu cunosce. Atunce i plesni prin minte, că acela de siguru e vr'unu talhariu, și sari spre elu. Dar ce mare i fu supriinderea, când în persōn'a acelui omu recunoscū pe archiducele! În perplessitatea sa nu putu să graiescā alte vorbe, decātu: „Altetia!“ Archiducele surise și dīse: „Dta de siguru te miri, că de ce am saritu pe ferēsta și de ce n'am sositu pe usi'a? Dar să vedi, servitorulu meu dorminā atātu de dulce în antisiambra, încātu mi-a fost mila să-lu desteptu. Asiā dara am saritu pe ferēsta!“

Financiele Romāniei se afla în starea cea mai buna. Directiunea comptabilității generale arēta, că în cele d'ântāiu șiepte luni ale anului curinte s'a încassatu cu 43.683,890 lei 22 bani mai multu decātu în aceeași epoca a anului 1877. Veniturile bugetare prevediute pentru întregu anulu 1878 s'au încassatu numai în cele d'ântāiu șiepte luni ale lui, cu o diferința numai de 4 miliōne.

Mosaicu din Viena. În septemân'a trecuta s'a tīnutu o festivitate poporala în folosulu ranitilor; a participatu la vr'o 20,000 de ōmeni. — Unu parinte de familia din München a sositu la Viena cu amant'a sa, că amēndoi să sare în Dunare; āntāiu a saritu elu, dar fiindu unu notatoru bunu, a esitu la malu; despre ea nu scie nimica. — Celu d'āntāiu mortu între ranitii dusi la Viena a fost unu romānu cu numele Simion Ardeleanu.

Remasiagu pentru o sarutare. Unu tineru din B. Ciaba s'a remasitu cu o dama tinera, că dēnsulu, îmbracatu în costumu de salon, va duce dela via acasa pe capu o corfa cu struguri, de cumva dēns'a i va dā o sarutare. Propunerea fu primita. Tinerulu, spre cea mai mare petrecere a tuturor cunoscutilor sei, duse acasa corfa cu struguri pe capu. Apoi sarutarea i se plati precisu.

Defraudari și falsificari. Cassariulu institutulu de economii din Varasdin, Carol Pust, a defraudatu 20,000 fl., apoi a fugitu, dar în Posionu s'a predatu ēnsusi politiei. Pust a fost și primarulu Varas-

dinului, precum și membru alu dietei croate și unguresci. — Filipu König, mare negutiatoru în Jaurin, cu filiale în Viena și Budapesta, a falsificatu politie în sum'a de 200,000 fl., a fugitu și elu, dar s'a predatu apoi politiei din Viena. — Unu oficiantu de stare înalta dela municipalitatea Budapesta a fost arestatu la gar'a din Gōdöllō pentru falsificari de politie.

La Brasiovu — precum cetimu în „Gazet'a Transilvaniei“ — s'a formatu unu comitetu, care să ia initiativ'a pentru înfintierea de subcomitete de dame și de barbati din Brasiovu, cu scopu de a face colecte pentru ranitii din Bosnia. Acestu comitetu si-a propusu totu-odata a face să se arangeze festivități, la cari să fia invitata a luā parte întreg'a poporatiune a Brasiovului.

Unu peptaru scumpu. Unu comerciantu din Hamburg si-a cumperatu unu losu de loteria și l'a pusu în busunarulu peptarului seu. Peptarulu fu spelatu și calcatu cu ferulu. Într'o dī comerciantulu afla, că numerulu seu a esitu; cauta losulu și il gasesce lipitu de busunarulu peptarului, încātu nu se putea desface. Duse dar peptarulu, și constatāndu-se nrulu losului, își capetā cāstigulu.

Sciri merunte din tiēra. Venitulu curatu alu festivității poporale din Brasiovu, datu în folosulu ostasilor raniti și a orfanilor celor caduti, a fost 1330 fl. 16 cr. — Localulu curții de cassatiune fiindu prē îngustu, se va mai mari cu unu etagiu. — La poliți'a din Sibiu s'a înfașiatu unu omu, care a dīsu că o fēta i-a promis 30 de sarutari de cumva i va cumperā o parechia de papuci; elu i-a și cumperatu, înse fēt'a nu voiesce să-i deie sarutările. Poliți'a nu s'a tīnutu competentă a decide în caus'a acēt'a.

Noutati scurte din Romāni'a. Juriulu din Drohoiu a pronunțiatu unu verdictu de neculpabilitate în favōrea tuturor acusatilor implicati în afacerea de la Darabani, care consistā în baterea unor jidani de catra romāni. — Din caus'a multelor ploii, s'a cu fundatu unu petecu de pamēntu cu mai multe case ale unor locuitori din catunulu Vladesci. — Ploile au causatu multu stricatiuni și au întreruptu comunicatiunea. — Se dīce, că guvernulu ar voi să mai emita bani de hārtiā. — Dōmnele și domnișōrele din Bucuresci pōrta bratiari cu inscriptiunea „Romāni'a Libera.“ — Domnitorulu a numitu pe Vegezzi Ruscala membru alu ordinului „Steu'a Romāniei“, cu gradulu de comandore. — „Press'a“ scrie, că unu colonelu din armat'a italiana activa s'ar aflā în Bucuresci însărcinatu cu o misiune importanta. — „L'Orient“ scrie, că desiertarea Dobrogei de cātra rusi va urmā în curēndu; scirile de resisiința se demintiescu. — Podulu rusu pe Dunare s'a ruptu, cufundindu-se și unu șlepu cu materialulu de resboiu.

Din lumea mare. Eruptiunea Vesuvului e în crescere; riuri de lava curgu de pe munte. — Osman pasia se va duce în Albania să îndeplinēsca misiunea lui Mehemed Ali. — Rusii au alesu Sofia pentru capitala a Bulgariei. — Renumitulu geografu dr. Petermann s'a sinucisu în Gotha.